

### **Department for Legal Affairs**



# AMENDMENTS XIII-XLI TO THE CONSTITUTION OF TUZLA CANTON

"Official Gazette of Tuzla Canton", 14/02

Pursuant to Article 24, paragraph 1, item a) of the Constitution of the Tuzla Canton ("Official Gazette of the Tuzla-Podrinje Canton", no. 7/97 and 3/99 and ("Official Gazette of the Tuzla Canton", no. 13/99 and 10/00) the Cantonal Assembly of the Tuzla Canton, at its session of 11 September 2002, passed

## AMENDMENTS XIII-XLI TO THE CONSTITUTION OF TUZLA CANTON

#### AMENDMENT XIII

Article 1 of the Constitution of the Tuzla Canton shall be amended to read:

"Bosniaks, Croats and Serbs, being the constituting, nations, together with others, citizens of the Canton, exercise their sovereign rights in the State of Bosnia and Herzegovina, Federation of Bosnia and Herzegovina (Hereinafter: the Federation), Tuzla Canton (Hereinafter: Canton), in accordance with the Constitution of Bosnia and Herzegovina and its annexes, the Constitution of the Federation of Bosnia and Herzegovina and its annex, and this Constitution."

#### AMENDMENT XIV

Article 6 shall be amended to read:

"Official languages in the Canton are Bosnian language, Croatian language and Serbian language.

Official alphabets are Latin and Cyrillic alphabets.

Other languages may he used in communication and education."

#### AMENDMENT XV

In Article 17, paragraph 1 shall be amended to read:

"The delegates to the Cantonal Assembly have a two-year term of office."

#### AMENDMENT XVI

In Article 19, paragraph 2 shall be amended to read:

"The mandate of the Chairman and Deputy Chairman is four years."

#### **AMENDMENT XVII**

In Article 20, paragraph 1 shall be amended to read:

"The Cantonal Assembly has its Secretary, who is appointed for a four-year term of office."

#### **AMENDMENT XVIII**

In Article 24, Paragraph 1, items m) and n) shall be deleted.

#### AMENDMENT XIX

Article 30 shall be amended to read:

"The President of Canton has four-year mandate, and may not be elected more than two consecutive terms."

#### AMENDMENT XX

In Article 33, Paragraph 1, items c) and d) shall be deleted.

#### AMENDMENT XXI

In Article 34, Paragraph 2 shall be amended to read:

"The cantonal Government has a four-year mandate."

#### **AMENDMENTS XXII**

In Article 40, Paragraph 2, the words: "both constituting peoples" shall be replaced with words: "constituent peoples and group of Others."

#### AMENDMENT XXIII

Article 48 shall be amended to read:

"The judicial power in the Canton shall be independent and autonomous from the executive and legislative powers of the Canton."

#### **AMENDMENT XXIV**

Article 51 shall be amended to read:

"The Cantonal Court shall have appeal competence in relation to municipal courts in the Canton and first-instance competence in matters that do not fall within the competence of those courts, and other competences set by law."

#### **AMENDMENT XXV**

Article 52 shall be deleted.

#### AMENDMENT XXVI

Article 53 shall be deleted.

#### AMENDMENT XXVII

Article 54 shall be deleted.

#### AMENDMENT XXVIII

Article 55 shall be amended to read:

"The High Judicial and Prosecutorial Council of the Federation shall select and appoint judges of the Cantonal Court and municipal courts, including the presidents, as well as conduct disciplinary proceedings against them and dismiss them, in accordance with law.

The constituent peoples and members of the group of Others shall be represented in both cantonal and municipal courts proportionally to the composition of population of the Canton, i.e. of the municipality."

#### AMENDMENT XXIX

Article 56 shall be amended to read:

"Judges of the Cantonal Court shall be appointed for life, unless they resign, retire or the High Judicial and Prosecutorial Council dismisses them with a good reason in accordance with the Law on the Federation.

The Law of the Federation shall determine mandatory retirement age for judges of the Cantonal Court.

The Law of the Federation shall establish terms of service, including immunity for judges of the Cantonal Court.

Salary and other allowances cannot be reduced during their term of office as judges, except as a result of a disciplinary procedure in accordance with the law."

#### **AMENDMENT XXX**

Article 57 shall be deleted.

#### AMENDMENT XXXI

Article 58 shall be amended to read:

"Municipal courts shall be established by the Law of the Canton and they shall be financed by the Canton.

Municipal courts may be established for the area of one or more municipalities."

#### AMENDMENT XXXII

Article 59 shall be amended to read:

"Municipal courts shall have jurisdiction over all civil and criminal matters, unless the Constitution of the Federation, this Constitution or the Law of the Federation or the Law of the Canton designated such jurisdiction to another court."

#### **AMENDMENT XXXIII**

Article 60 shall be deleted.

#### AMENDMENT XXXIV

Article 61 shall be deleted.

#### AMENDMENT XXXV

In Article 63, Paragraph 3 shall be amended to read:

"When resuming their positions, the Cantonal Attorney (pravobranitelj) and his deputies, shall give solemn statement."

#### AMENDMENT XXXVI

In Article 75, Paragraph 1, the words: "two years" shall be replaced with words: "four years".

#### **AMENDMENT XXXVII**

In Article 80, Paragraph 4, the words: "two years" shall be replaced with words: "four years".

#### AMENDMENT XXXVIII

In Article 82, Paragraph 1, item g) shall be deleted.

#### AMENDMENT XXXIX

Article 84 shall be amended to read:

"Amendments to the Constitution of the Canton may be proposed by the President of Canton, Cantonal Government and majority of delegates in the Cantonal Assembly.

If the Cantonal Assembly rejects the proposed amendment, new amendment on the same issue shall not be proposed before the expiry of six months period from the day the amendment was rejected."

#### AMENDMENT XL

Article 85, Paragraph 1 shall be deleted.

#### AMENDMENT XLI

Article 92 shall be amended to read:

"The published results of the 1991 census shall be applied in appropriate manner for all calculations that require demographic data, until the full implementation of Annex 7."